



श्री-वेदव्यासाय नमः

श्रीमद्-आद्य-शङ्कर-भगवत्पाद-परम्परागत-मूलाम्नाय-सर्वज्ञ-पीठम् श्री-काञ्ची-कामकोटि-पीठम् जगद्गरु-श्री-शङ्कराचार्य-स्वामि-श्रीमठ-संस्थानम्

॥श्रीमत्-राङ्करभगवत्पादाचार्य-पूजा-पद्धतिः॥

५१२७ विश्वावसु-मेषः १५--१९ / शाङ्कर-संवत्सरः २५३४ (२८.०४--०२.०५.२०२५)

இன்றிலிருந்து 2533 வருடங்கள் முன்பு, கலியப்தம் 2594 (பொயுமு 509) சித்திரை அமாவாஸ்யைக்கு பிறகு வரும் பஞ்சமியான வைமாக முக்ல பஞ்சமியன்று ஸ்ரீ மங்கர பகவத்பாதர் அவதரித்தார்.

இளம்பருவமான எட்டு வயதிலேயே துறவறம் மேற்கொண்டு 32 வயது வரை மட்டுமே வாழ்ந்தார். இக்குறுகிய காலத்திற்குள், உபநிஷத்துகளும் ப்ரஹ்மஸூத்ரமும் கீதையும் காட்டும் ஸித்தாந்தம் அத்வைதமே என்பதை விளக்கி, தத்துவ ஈடுபாடு உள்ளவர்களுக்காக பாஷ்ய நூல்களை இயற்றினார். சாமானிய மனிதன் இறைவனிடம் ஈடுபடுவதற்கு பல ஸ்தோத்ரங்களை இயற்றினார். இறைவனின் அனைத்து வடிவங்களையும் சமமாக வழிபடும்படி அறிவுறுத்தினார். வைதிக ஸநாதந தர்மத்தைப் பரப்ப பாரத தேசமெங்கும் वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4**

हर हर शङ्कर

2

जय जय राङ्कर

ஸஞ்சாரம் செய்தார்.

பகவத்பாதரின் சிவராத்ரி, அவதாரத்தால் தான் நாம் ППП நவமி, தொடர்ந்து கோகுலாஷ்டமி முதலியவற்றைக் கொண்டாடுகிறோம். இல்லையேல் அக்காலத்தில் பரவியிருந்த அவைதிக பழக்கங்களால் ஸநாதந ஸம்ப்ரதாயங்கள் அழிந்துபோயிருக்கும். அதனால் மற்ற ஜயந்திகளைக் காப்பாற்றிய ஜயந்தி என்பதே மங்கர ஜயந்தியின் முக்கியத்துவம் ஆகும்.

ஆகவே இந்த நாளில் ஸ்ரீ மங்கர பகவத்பாதரை நினைவுகூர்ந்து வழிபடுவது நமது கடமையாகும். ப்ரதமையிலிருந்து பஞ்சமி வரை அல்லது பஞ்சமி முதற்கொண்டும் இதை செய்யலாம். இதற்கு உதவுவதற்காக ஆசார்யாளின் நாமாவளி மற்றும் அவரைப் பற்றிய ஸ்தோத்ரங்களுடன் கூடிய இந்த எளிய பூஜா பத்ததியை வெளியிடுகிறோம்.

இப்புண்ய தினத்தில் ஸ்ரீ சந்த்ரசேகரேந்த்ர ஸரஸ்வதி ஸ்ரீசரணர்கள் அருளிய தெய்வத்தின் குரல் ஐந்தாம் பாகத்தில் ஸ்ரீசங்கர சரிதம் அனைவராலும் படிக்கப்பட வேண்டும்.

Shri Shankara Bhagavatpada incarnated 2533 years ago today, on Vaishakha Shukla Panchami (Panchami after Mesha Amavasya) of the Kali 2594th year (509 BCE).

Without seeking a life for Himself, He took sannyasa at the tender age of 8 and lived only until age 32. Within this time, He composed texts explaining Advaita as the philosophy of the Upanishads and Gita for the intellectually inclined. To help the common man relate to God, He composed many stotras and advocated equally worshipping all forms of God. He travelled across Bharata Desha on foot to propagate the Vaidika Sanatana Dharma.

It is because of the birth of Bhagavatpada that we continue to celebrate Shivaratri, Rama Navami, Gokulashtami etc. Otherwise the unorthodox practices prevalent at His time would have overpowered the Sanatana

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **②** 8072613857 **②** vdspsabha@gmail.com **②** vdspsabha.org

हर हर शङ्कर

traditions. Thus the significance of Shankara Jayanti is that it is the Jayanti which preserved all other Jayantis.

It is hence our duty to remember and worship Shri Shankara Bhagavatpada on this day. One may also do this starting from Prathama to Panchami or starting from Panchami. To help in this, we release this simple Puja Paddhati with Acharya's namavali and stotras on Him.

Shri Shankara Charitam Section in the fifth volume of Dheivatthin Kural/Voice of God of Shri Chandrashekharendra Sarasvati Shankarachaya Swamigal must be read by everyone on this punyadinam.

॥ पूजा-पद्धतिः॥

(आचम्य) [विघ्नेश्वरपूजां कृत्वा।]

> शुक्काम्बरधरं विष्णुं शशिवणं चतुर्भुजम्। प्रसन्नवदनं ध्यायेत् सर्वविद्योपशान्तये॥

प्राणान् आयम्य। (अप उपस्पृश्य, पुष्पाक्षतान् गृहीत्वा)

ममोपात्तसमस्तदुरितक्षयद्वारा श्रीपरमेश्वरप्रीत्यर्थं शुभे शोभने मुहूर्ते अद्य ब्रह्मणः द्वितीयपरार्धे श्वेतवराहकल्पे वैवस्वतमन्वन्तरे अष्टाविंशतितमे कलियुगे प्रथमे पादे जम्बूद्वीपे भारतवर्षे भरतखण्डे मेरोः दक्षिणे पार्श्वे अस्मिन् वर्तमाने व्यावहारिकाणां प्रभवादीनां षष्ट्याः संवत्सराणां मध्ये विश्वावसु-नाम-संवत्सरे उत्तरायणे वसन्त-ऋतौ मेष-वैशाख-मासे शुक्क-पक्षे

2025-Apr-28 (MON) / ५१२७-मेषः-१५ (इन्दुः) प्रथमायां शुभतिथौ इन्दु-वासरयुक्तायाम् अपभरणी-नक्षत्रयुक्तायाम् आयुष्मद्-योगयुक्तायां किंस्तुघ्न-करण (११:०५; बव-करण)युक्तायाम् एवं-गुण-विशेषण-विशिष्टायाम् अस्यां प्रथमायां

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4**

2025-Apr-29 (TUE) / ५१२७-मेषः-१६ (भौमः) द्वितीयायां शुभितथौ भौम-वासरयुक्तायां कृत्तिका-नक्षत्रयुक्तायां सौभाग्य-योगयुक्तायां बालव-करण (०७:१९; कौलव-करण)युक्तायाम् एवं-गुण-विशेषण-विशिष्टायाम् अस्यां द्वितीयायां

2025-Apr-30 (WED) / ५१२७-मेषः-१७ (सौम्यः) तृतीयायां (१४:१२) शुभितथौ सौम्यवासरयुक्तायां रोहिणी-नक्षत्रयुक्तायां शोभन-योग (११:५९; अतिगण्ड-योग)युक्तायां गरजा-करण (१४:१२; वणिजा-करण)युक्तायाम् एवं-गुण-विशेषण-विशिष्टायाम् अस्यां तृतीयायां (१४:१२)

2025-May-1 (THU) / **५१२७-मेषः-१८ (गुरुः) चतुर्थ्यां** (११:२४) शुभतिथौ गुरु-वासरयुक्तायां मृगशीर्ष-नक्षत्र (१४:१९)युक्तायाम् अतिगण्ड-योग (०८:३२; सुकर्म-योग); सुकर्म-योग; धृति-योगयुक्तायां भद्रा-करण (११:२४; बव-करण)युक्तायाम् एवं-गुण-विशेषण-विशिष्टायाम् अस्यां चतुर्थ्यां (११:२४)

2025-May-2 (FRI) / **५१२७-मेषः-१९ (भृगुः) पश्चम्यां** (०९:१५) शुभितिथौ भृगुवासरयुक्तायाम् आर्द्रा-नक्षत्र (१३:०३)युक्तायां धृति-योगयुक्तायां बालव-करण (०९:१५; कौलव-करण)युक्तायाम् एवं-गुण-विशेषण-विशिष्टायाम् अस्यां पश्चम्यां (०९:१५)

शुभतिथौ श्रीपरमेश्वरप्रीत्यर्थम्

- ० उत्तराषाढा-नक्षत्रे धनूराशौ आविर्भूतानां श्रीमत्-शङ्कर-विजयेन्द्र-सरस्वती-संयमीन्द्राणाम् अस्माकं जगद्गुरूणां दीर्घ-आयुः-आरोग्य-सिच्चर्थं,
- ० तैः सङ्कल्पितानां सर्वेषां लोक-क्षेमार्थ-कार्याणां वेद-शास्त्रादि-सम्प्रदाय-पोषण-कार्याणां विविध-क्षेत्र-यात्रायाश्च अविघ्नतया सम्पूर्त्यर्थं
- ० कामकोटि-गुरु-परम्परायां कामकोटि-भक्त-जनानाम् अचञ्चल-भावशुद्ध-दृढतर-भक्ति-सिद्धर्थं, परस्पर-ऐकमत्य-सिद्धर्थं
- ० भारतीयानां महाजनानां विघ्न-निवृत्ति-पूर्वक-सत्कार्य-प्रवृत्ति-द्वारा ऐहिक-आमुष्मिक-अभ्युद्य-प्राप्त्यर्थम्, असत्कार्यभ्यः निवृत्त्यर्थं
- ० भारतीयानां सन्ततेः सनातन-सम्प्रदाये श्रद्धा-भक्त्योः अभिवृद्धर्थं

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

० सर्वेषां द्विपदां चतुष्पदाम् अन्येषां च प्राणि-वर्गाणाम् आरोग्य-युक्त-सुख-जीवन-अवास्यर्थम्

。 अस्माकं सह-कुटुम्बानां धर्म-अर्थ-काम-मोक्ष-रूप-चतुर्विध-पुरुषार्थ-सिद्धर्थं विवेक-वैराग्य-सिद्धर्थं

श्रीमत्-राङ्करभगवत्पाद्-प्रीत्यर्थं श्री-राङ्कर-जयन्ती-महोत्सवे यथाराक्ति-ध्यान-आवाहना दि-षोडशोपचारैः श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्य-पूजां करिष्ये। तदङ्गं कलशपूजां च करिष्ये। [कलश-पूजां कृत्वा।]

प्रधान-पूजा

श्रुति-स्मृति-पुराणानाम् आलयं करुणा लयम्। नमामि भगवत्पाद-शङ्करं लोक-शङ्करम्॥ श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यान् ध्यायामि।

अज्ञाना न्त्र गहन-पतितान् आत्म-विद्यो पदेशैः त्रातुं लोकान् भव-दव-शिखा-ताप-पापच्यमानान्। मुक्तवा मौनं वट-विटिपनो मूलतो निष्पतन्ती शम्भो मृति श्वरति भुवने शङ्करा चार्य-रूपा॥

(नमस्ते रुद्र ...) य माश्रिता गिरां देवी नन्दय त्यात्म-संश्रितान्। तःमाश्रये श्रिया जुष्टं राङ्करं करुणा-निधिम्॥ श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यान् आवाहयामि।

(या त इषुः ...) श्री-गुरुं भगवत्पादं शरण्यं भक्त-वत्सलम्। शिवं शिव-करं शुद्धम् अप्रमेयं नमा म्यहम्॥ श्रीमत्-राङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, आसनं समर्पयामि।

> नित्यं शुद्धं नि राकारं नि राभासं नि रञ्जनम्। नित्य-बोधं चि दानन्दं गुरुं ब्रह्म नमा म्यहम्॥

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4**

श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, स्वागतं व्याहरामि। पूर्ण-कुम्भं समर्पयामि।

(या ते ...)

सर्व-तन्त्र-स्व-तन्त्राय सःदात्माः द्वैत-रूपिणे। श्रीमते शङ्कराः याय वेदान्त-गुरवे नमः॥ श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, पाद्यं समर्पयामि।

(यामिषुम् ...)

वेदान्ता र्था भिधानेन सर्वा नुग्रह-कारिणम्। यति-रूप-धरं वन्दे राङ्करं लोक-राङ्करम्॥ श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, अर्घ्यं समर्पयामि।

(शिवेन वचसा ...)

संसारा ब्यि-निषण्णा ज्ञ-निकर-प्रोहिधीर्षया। कृत-संहननं वन्दे भगवत्पाद-शङ्करम्॥ श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, आचमनीयं समर्पयामि। श्रीमत्-राङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, मधुपर्कं समर्पयामि।

(अध्यवोचत् ...)

यत्-पाद-पङ्कज-ध्यानात् तोटका यती श्वराः। बभुवु स्ताद्दशं वन्दे शङ्करं ष ण्मते श्वरम्॥ श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, स्नपयामि। (श्रीरुद्र-चमक-पुरुषसूक्त-उपनिषद्भिः स्नापयित्वा) स्नाना नन्तरम् आचमनीयं समर्पयामि।

(असौ यस्ताम्रः ...)

नमः श्री-शङ्करा चार्य-गुरवे शङ्करा त्मने। शरीरिणां शङ्कराय शङ्कर-ज्ञान-हेतवे॥

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4**

हर हर शङ्कर

श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, वस्त्रं समर्पयामि।

(असौ योऽवसर्पति ...) हर-लीला वताराय शङ्कराय वरौ जसे। कैवल्य-कलना-कल्प-तरवे गुरवे नमः॥ श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, यज्ञो पवीतं समर्पयामि। प्रचार्यं सर्व-लोकेषु सञ्चार्यं हृदयाःम्बुजे। विचार्यं सर्व-वेदान्तेः आचार्यं राङ्करं भजे॥ श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, भरमो खूलनं रुद्राक्ष-मालिकां च समर्पयामि।

(नमो अस्तु ...) याऽनुभूतिः स्वयं-ज्योतिः आदित्ये शान-विग्रहा। शङ्करा ख्या च तं नौमि सुरेश्वर-गुरुं परम्॥ श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, दिव्य-परिमल-गन्धान् धारयामि। गन्धस्यो परि हरिद्रा-कुङ्कमं समर्पयामि।

> आ्नन्द-घन-मद्दन्द्वं नि-विकारं नि-रञ्जनम्। भजेऽहं भगवत्पादं भजता मभय-प्रदम्॥ श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, दण्डं समर्पयामि।

(प्रमुश्च . . .) तं वन्दे शङ्कराःचार्यं लोक-त्रितय-शङ्करम्। सत्-तर्क-नखरोःद्गीर्ण-वावदूक-मतङ्गजम्॥ श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, अक्षतान् समर्पयामि।

(अवतत्य ...) शङ्करा चार्य-गुरु-पाद-सरोरुहम्। यस्य प्रसादा न्मूढोऽपि सर्व-ज्ञो भवति स्वयम्॥ श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, पुष्प-मालां समर्पयामि। पुष्पेः पूजयामि।

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4**

॥श्री-शङ्कर-चतुर्विशति-नामावल्या अङ्गपूजा॥

अष्ट-वर्ष-चतु वैदिने नमः पादौ पूजयामि ?.

गुल्फो पूजयामि द्वादशा खिल-शास्त्र-विदे नमः

सर्व-लोक-ख्यात-शीलाय नमः जङ्घे पूजयामि ₹.

जानुनी पूजयामि प्रस्थान-त्रय-भाष्य-कृते नमः 8.

पद्मपादा दि-स च्छिष्याय नमः ч. ऊरू पूजयामि

कटिं पूजयामि पाषण्ड-ध्वान्त-भास्कराय नमः ξ.

अद्वेत-स्थापना चार्याय नमः गुह्यं पूजयामि 9.

हैता दि-द्विप-केसरिणे नमः नाभिं पूजयामि ۷.

व्यास-निन्दत-सिद्धान्ताय नमः उदरं पूजयामि 9.

वाद-निर्जित-मण्डनाय नमः वक्षःस्थलं पूजयामि

ष ण्मत-स्थापना चार्याय नमः हृद्यं पूजयामि ११.

षड्-गुणै श्वर्य-मण्डिताय नमः कण्ठं पूजयामि

सर्व-लोका नुग्रह-कृते नमः स्कन्धौ पूजयामि १३.

हस्तौ पूजयामि १४. सर्व-ज्ञ-त्वा दि-भूषणाय नमः

१५. श्रुति-स्मृति-पुराणा-र्थाय नमः वक्रं पूजयामि

१६. श्रु-त्येक-शरण-प्रियाय नमः चिबुकं पूजयामि

ओष्ठौ पूजयामि १७. सकृत्-स्मरण-सन्तुष्टाय नमः

कपोलो पूजयामि १८. शरणा गत-वत्सलाय नमः

नि र्व्याज-करुणा-मूर्तये नमः नासिकां पूजयामि

नि रहम्भाव-गोचराय नमः नेत्रे पूजयामि २०.

कणौं पूजयामि २१. संशान्त-भक्त-हृत्-तापाय नमः

सर्व-ज्ञान-फल-प्रदाय नमः ललाटं पूजयामि २२.

स-दसद्-वस्तु-विमुखाय नमः शिरः पूजयामि २३.

सर्वा ण्यङ्गानि पूजयामि सत्ता-सामान्य-विग्रहाय नमः २४.

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

श्री-शङ्करा चार्य-वर्याय नमः ब्रह्म-ज्ञान-प्रदायकाय नमः अज्ञान-तिमिरा-दित्याय नमः

सुज्ञाना म्बुधि-चन्द्रमसे नमः

वर्णा श्रम-प्रतिष्ठात्रे नमः

श्री-मते नमः

मुक्ति-प्रदायकाय नमः

शिष्यो पदेश-निरताय नमः

भक्ता भीष्ट-प्रदायकाय नमः

सूक्ष्म-तत्त्व-रहस्य-ज्ञाय नमः

कार्या कार्य-प्रबोधकाय नमः

ज्ञान-मुद्रा श्चित-कराय नमः

शिष्य-हृत्-ताप-हारकाय नमः

पारिव्राज्या श्रमो-द्वर्त्रे नमः

सर्व-तन्त्र-स्वतन्त्र-धिये नमः

अद्वेत-स्थापना चार्याय नमः

साक्षा च्छङ्कर-रूप-भृते नमः

ष ण्मत-स्थापना चार्याय नमः

वैराग्य-निरताय नमः

शान्ताय नमः

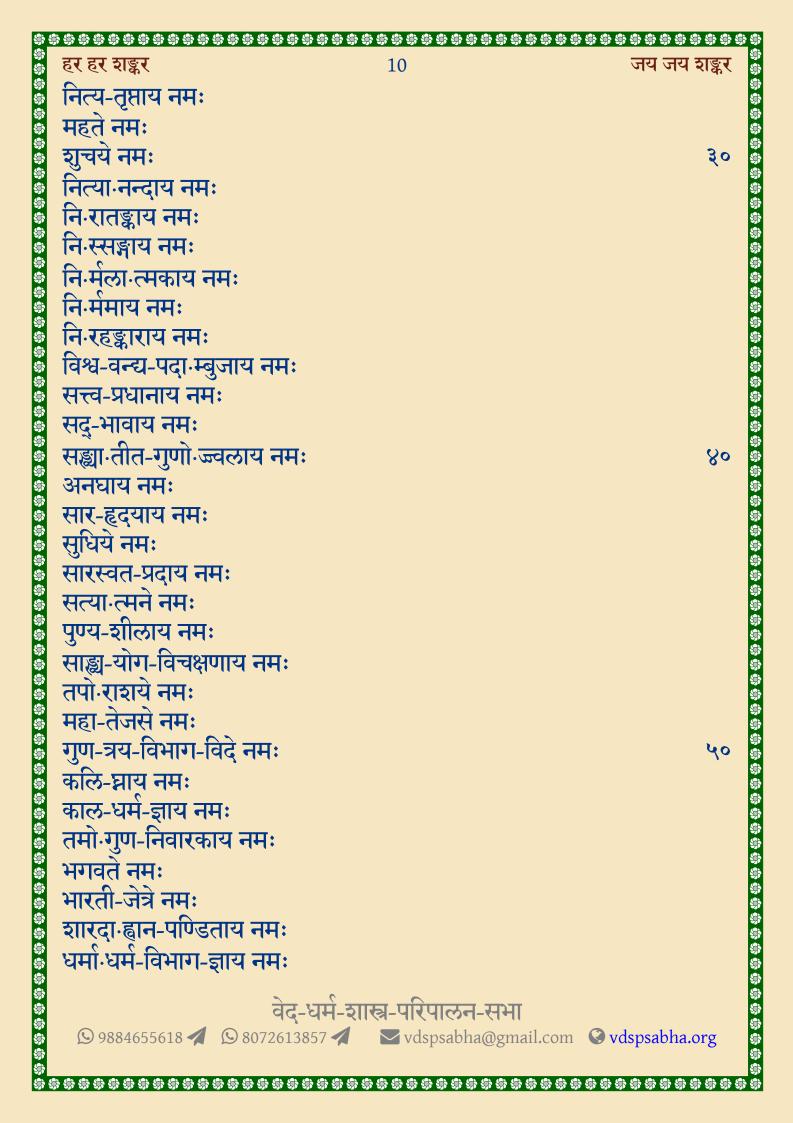
संसारा र्णव-तारकाय नमः

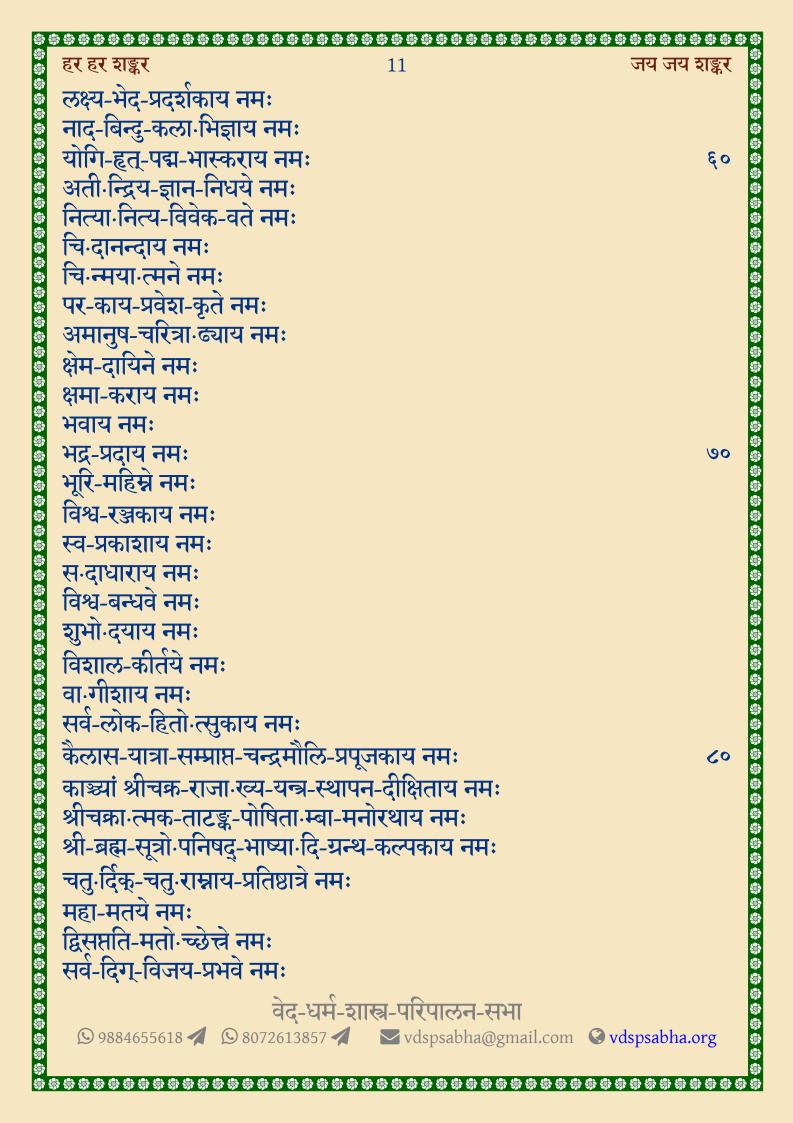
प्रसन्न-वदना म्भोजाय नमः

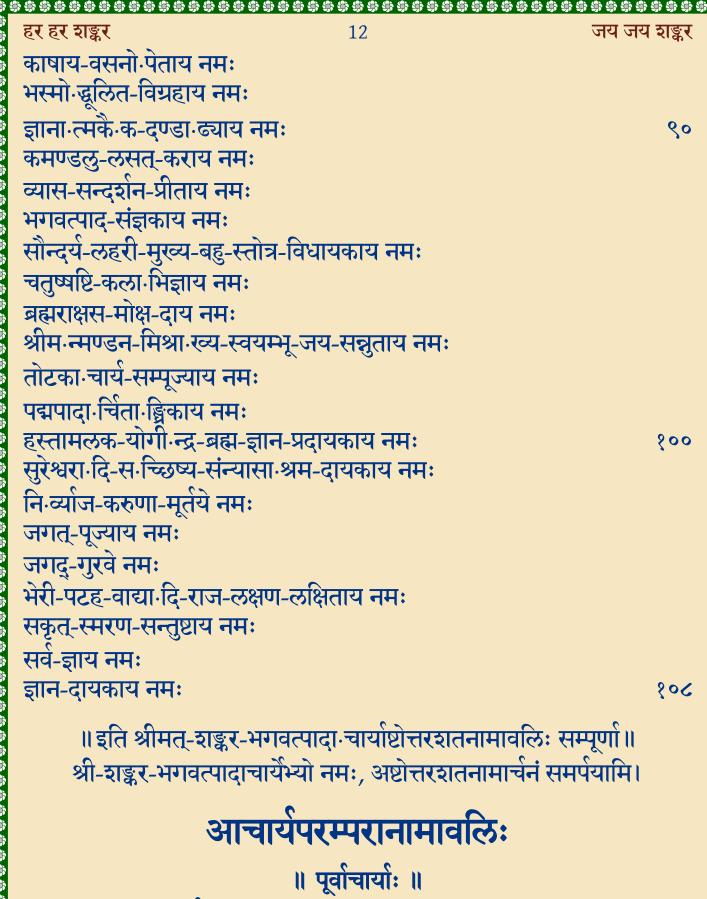
परमा र्थ-प्रकाशकाय नमः

पुराण-स्मृति-सार-ज्ञाय नमः

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा







१. श्रीमते दक्षिणामूर्तये नमः

२. श्रीमते विष्णवे नमः

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4**

- ३. श्रीमते ब्रह्मणे नमः
- ४. श्रीमते वसिष्ठाय नमः
- ५. श्रीमते शक्तये नमः
- ६. श्रीमते पराशराय नमः
- ७. श्रीमते व्यासाय नमः
- ८. श्रीमते शुकाय नमः
- ९. श्रीमते गौडपादाय नमः
- १०. श्रीमते गोविन्द-भगवत्पादाय नमः
- ११. श्रीमते राङ्कर-भगवत्पादाय नमः

॥ भगवत्पादशिष्याः ॥

- १. श्रीमते पद्मपादाचार्याय नमः
- २. श्रीमते सुरेश्वराचार्याय नमः
- ३. श्रीमते हस्तामलकाचार्याय नमः
- ४. श्रीमते तोटकाचार्याय नुमः
- ५. श्रीमते पृथिवीधवाचार्याय नमः
- ६. श्रीमते सर्वज्ञात्म-इन्द्रसरस्वत्ये नमः
- ७. अन्येभ्यः भगवत्पाद-शिष्येभ्यो नमः

॥ कामकोटि-आचार्याः ॥

- १. श्रीमते राङ्कर-भगवत्पादाय नमः
- २. श्रीमते सुरेश्वराचार्याय नमः
- ३. श्रीमते सर्वज्ञात्म-इन्द्रसरस्वत्यै नमः
- ४. श्रीमते सत्यबोध-इन्द्रसरस्वत्ये नमः
- ५. श्रीमते ज्ञानानन्द-इन्द्रसरस्वत्ये नमः
- ६. श्रीमते शुद्धानन्द-इन्द्रसरस्वत्ये नमः
- ७. श्रीमते आनन्दज्ञान-इन्द्रसरस्वत्यै नमः
- ८. श्रीमते कैवल्यानन्द-इन्द्रसरस्वत्यै नमः
- ९. श्रीमते कृपाशङ्कर-इन्द्रसरस्वत्यै नमः
- १०. श्रीमते विश्वरूप-सुरेश्वर-इन्द्रसरस्वत्यै नमः

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

№ 8072613857 **◄**

४२. श्रीमते ब्रह्मानन्द्घन-इन्द्रसरस्वत्यै नमः

४३. श्रीमते आनन्द्घन-इन्द्रसरस्वत्यै नमः

४४. श्रीमते पूर्णबोध-इन्द्रसरस्वत्यै नमः

४५. श्रीमते परमशिव-इन्द्रसरस्वत्यै नमः

४६. श्रीमते सान्द्रानन्द-बोध-इन्द्रसरस्वत्ये नमः

४७. श्रीमते चन्द्रशेखर-इन्द्रसरस्वत्यै नमः

४८. श्रीमते अद्वेतानन्दबोध-इन्द्रसरस्वत्ये नमः

४९. श्रीमते महादेव-इन्द्रसरस्वत्ये नमः

५०. श्रीमते चन्द्रचूड-इन्द्रसरस्वत्ये नमः

५१. श्रीमते विद्यातीर्थ-इन्द्रसरस्वत्ये नमः

५२. श्रीमते राङ्करानन्द-इन्द्रसरस्वत्ये नमः

श्रीमते अद्वैतब्रह्मानन्दाय नमः
श्रीमते विद्यारण्याय नमः
अन्यभ्यः विद्यातीर्थ-शङ्करानन्द-शिष्येभ्यो नमः

५३. श्रीमते पूर्णानन्द-सदाशिव-इन्द्रसरस्वत्यै नमः

५४. श्रीमते व्यासाचल-महादेव-इन्द्रसरस्वत्ये नमः

५५. श्रीमते चन्द्रचूड-इन्द्रसरस्वत्यै नमः

५६. श्रीमते सदाशिवबोध-इन्द्रसरस्वत्यै नमः

५७. श्रीमते परमशिव-इन्द्रसरस्वत्यै नमः

० श्रीमते सदाशिवब्रह्म-इन्द्रसरस्वत्यै नमः

५८. श्रीमते विश्वाधिक-आत्मबोध-इन्द्रसरस्वत्यै नमः

५९. श्रीमते भगवन्नाम-बोध-इन्द्रसरस्वत्ये नमः

६०. श्रीमते अद्वैतात्मप्रकाश-इन्द्रसरस्वत्यै नमः

६१. श्रीमते महादेव-इन्द्रसरस्वत्ये नमः

६२. श्रीमते शिवगीतिमाला-चन्द्रशेखर-इन्द्रसरस्वत्यै नमः

६३. श्रीमते महादेव-इन्द्रसरस्वत्यं न्मः

६४. श्रीमते चन्द्रशेखर-इन्द्रसरस्वत्ये नम्

६५. श्रीमते सुद्शेन-महादेव-इन्द्रसरस्वत्ये नमः

६६. श्रीमते चन्द्रशेखर-इन्द्रसरस्वत्ये नमः

६७. श्रीमते महादेव-इन्द्रसरस्वत्ये नमः

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

हर हर शङ्कर

६८. श्रीमते चन्द्रशेखर-इन्द्रसरस्वत्यै नमः

६९. श्रीमते जयेन्द्रसरस्वत्ये नमः ७०. श्रीमते राङ्करविजयेन्द्रसरस्वत्ये नमः

श्रीमत्-राङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, नानाविध-परिमल-पत्र-पुष्पाणि समर्पयामि।

(विज्यम् ...)

संसार-सागरं घोरम् अनन्त-क्लेश-भाजनम्। त्वा मेव शरणं प्राप्य निस्तरन्ति मनीषिणः॥ श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, धूपम् आघ्रापयामि।

(या ते ...)

नमःस्तरमे भगवते शङ्कराःचार्य-रूपिणे। येन वेदान्त-विद्येःयम् उद्गृता वेद-सागरात्॥ श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, दीपं दर्शयामि।

(नमस्ते अस्त्वायुधाय ...)

भगवत्पाद-पादा ज-पांसवः सन्तु सन्ततम्। अपारा सार-संसार-सागरो तार-सेतवः श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, अमृतं महानैवेद्यं पानीयं च निवेदयामि। निवेदना नन्तरम् आचमनीयं समर्पयामि।

(परि ते ...)

श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, ताम्बूलं समर्पयामि।

(नमस्ते अस्तु भगवन् ...) अज्ञान-तिमिरान्धस्य ज्ञानाञ्जन-श्लाकया। चक्षुरुन्मीलितं येन तस्मै श्रीगुरवे नमः॥

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4**



श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, नीराजनं दर्शयामि। नीराजना नन्तरम् आचमनीयं समर्पयामि। श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, समस्तोपचारान् समर्पयामि।

> यानि कानि च पापानि जन्मान्तर-कृतानि च। तानि तानि विनश्यन्ति प्रदक्षिण-पदे पदे॥ श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, प्रदक्षिणं करोमि।

आचार्यान् भगवत्पादान् षःण्मत-स्थापकान् हितान्। परहंसान् नुमोऽद्वैत-स्थापकान् जगतो गुरून्॥ श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, नमस्कारान् समर्पयामि।

> गुरु-र्ब्रह्मा गुरु-विष्णु-र्गुरु-देवो महे-श्वरः। गुरुरव परं ब्रह्म तस्मे श्री-गुरवे नमः॥

अखण्ड-मण्डला कारं व्याप्तं येन चराचरम्। तत्-पदं दर्शितं येन तस्मै श्री-गुरवे नमः॥

अनेक-जन्म-संप्राप्त-कर्म-बन्ध-विदाहिने । आत्म-ज्ञान-प्रदानेन तस्मै श्री-गुरवं नमः॥

विशुद्ध-विज्ञान-घनं शुचिं हार्द-तमो नुदम्। दया-सिन्धुं लोक-बन्धुं राङ्करं नौमि सदु-गुरुम्॥

देह-बुद्या तु दासोऽस्मि जीव-बुद्या त्व दंशकः। आत्म-बुद्धां त्वं मेवा ह मिति में निश्चिता मितिः॥

शाखी शङ्करा ख्य श्रतुर्घा स्थानं भेजे ताप-शान्त्यै जनानाम्। शिष्य-स्कन्धैः शिष्य-शाखैःर्महद्भिः ज्ञानं पुष्पं यत्र मोक्षः प्रसृतिः॥

गाःमाक्रम्य पदेऽधिकाञ्चि निबिडं स्कन्धेःश्चतुर्भिःस्तथा व्यावृण्वन् भुवनान्तरं परिहरं स्तापं स-मोह-ज्वरम्। यः शाखी द्विज-संस्तुतः फलति तत् स्वाद्यं रसा ख्यं फलम् तस्मै शङ्कर-पादपाय महते तन्म स्त्रि-सन्ध्यं नमः॥

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्यभ्यो नमः, स्तोत्रं समर्पयामि। प्रार्थनाः समर्पयामि।

गुरु-पादो दक-प्राशनम्

अविद्या-मूल-नाशाय जन्म-कर्म-निवृत्तये। ज्ञान-वैराग्य-सि खर्थं गुरु-पादो दकं शुभम्॥

॥स्वस्ति-वचनम्॥

- ० स्वस्ति श्रीमद्-अखिल-भूमण्डला लङ्कार-त्रयस्त्रिंशत्-कोटि-देवता-सेवित-श्री-कामाक्षी-देवी-सनाथ-श्रीमद्-एकाम्रनाथ-श्री-महादेवी-सनाथ-श्री-हस्तिगिरिनाथ-साक्षात्कार-परमा धिष्ठान-सत्यव्रत-नामाङ्कित-काञ्ची-दिव्य-क्षेत्रे शारदामठ-सुस्थितानाम्
- ० अतुलित-सुधा-रस-माधुर्य-कमला सन-कामिनी-धिम्मल्ल-सम्फुल्ल-मल्लिका-मालिका-निःष्यन्द-मकरन्द-झरी-सौवस्तिक-वाःङ्गिगुम्फ-विजृम्भणाःनन्द-तुन्दिलित-मनीषि-मण्डलानाम्
- ० अनवरता द्वेत-विद्या-विनोद-रिसकानां निरन्तरा लङ्कती-कृत-शान्ति-दान्ति-भूम्नाम्
- ॰ सकल-भुवन-चक्र-प्रतिष्ठापक-श्रीचक्र-प्रतिष्ठा-विख्यात-यशो लङ्कतानाम्
- विशदी-कृत-वेद-वेदान्त-मार्ग-० निखिल-पाषण्ड-षण्ड-कण्टको त्पाटनेन षण्मत-प्रतिष्ठापका चार्याणाम्
- ० परमहंस-परिव्राजका चार्य-वर्य-जगदु-गुरु-श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्याणाम्
- सिंहासना भिषिक्त-श्रीमत्-चन्द्रशेखरेन्द्र-सरस्वती-श्रीपादानाम् ० अधिष्ठाने अन्तेवासि-वर्य-श्रीमदु-जयेन्द्र-सरस्वती-श्रीपादानाम् अन्तेवासि-वर्य-श्रीमत्-शङ्करविजयेन्द्र-सरस्वती-श्रीपादानां चरण-निलनयोः स-प्रश्रयं सा ञ्रलि-बन्धं च नमस्कुर्मः॥

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

॥ तोटकाष्टकम्॥

विदिता खिल-शास्त्र-सुधा-जलधे महितो पनिषत्-कथिता र्थ-निधे। कलये विमलं चरणं भव राङ्कर देशिक मे रारणम्॥१॥

करुणा-वरुणा लय पालय मां भव-सागर-दुःख-विदून-हृदम्। रचया खिल-दुर्शन-तत्त्व-विदं

भवता जनता सुहिता भविता निज-बोध-विचारण-चारु-मते। कलये श्वर-जीव-विवेक-विदं भव शङ्कर देशिक मे शरणम्॥३॥

भव शङ्कर देशिक मे शरणम्॥२॥

भव एव भवा निति मे नितरां समजायत चेतिस कौतुकिता। मम वारय मोह-महा-जलिधं भव राङ्कर देशिक मे शरणम्॥४॥

सुकृतेऽधिकृते बहुधा भवतो भविता सम-दर्शन-लालसता। अति-दीन मिमं परिपालय मां भवं राङ्कर देशिक मे रारणम्॥५॥

जगती मवितुं कलिता कृतयो विचरन्ति महा-महस् २छलतः। अहिमां शुरिवा त्र विभासि पुरो* भव राङ्कर देशिक मे शरणम्॥६॥

गुरु-पुङ्गव पुङ्गव-केतन ते समता मयतां न हि कोऽपि सुधीः। शरणा गत-वत्सल तत्त्व-निधे भव राङ्कर देशिक मे शरणम्॥७॥

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4**

विदिता न मया विशदे क-कला न च किञ्चन काञ्चन मस्ति गुरो। द्भतःमेव विधेहि कृपां सह-जां भव राङ्कर देशिक मे शरणम्॥८॥ ॥ इति श्री-तोटकाचार्यविरचितं श्री-तोटकाष्टकं सम्पूर्णम्॥

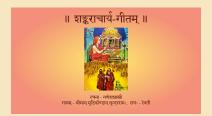
[* गुरो इति पाठान्तरम्]

जय जय राङ्कर हर हर राङ्कर जय जय राङ्कर हर हर राङ्कर। काञ्ची-राङ्कर कामकोटि-राङ्कर हर हर राङ्कर जय जय राङ्कर॥

कायेन वाचा मनसे निद्रयै र्वा बुद्ध्याऽऽत्मना वा प्रकृतेः स्वभावात्। करोमि यदु यत् सकलं परस्मै नारायणाये ति समपंयामि॥ अनेन पूजनेन श्रीमत्-शङ्कर-भगवत्पादा चार्याः प्रीयन्ताम्। ॐ तत् सदु ब्रह्मार्पणमस्तु।



॥ श्रीराङ्कराचार्यवर्यम् - गीतम् - गणेराशास्त्रिणा विरचितम्॥



You
Tube https://youtu.be/XAn1vD4lFv4

श्री-शङ्कराचार्य-वर्यम् -चन्द्रचूडावतारं भजे ज्ञान-मूर्तिम्॥०॥ अद्वैत-सिद्धान्त-मूलम् -

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4**

द्वैत-वादाख्य-मत्तेभ-पञ्चास्य-लीलम्। भस्म-त्रिपुण्ड्राङ्ग-फालम् -सूत्र-भाष्यादि-निर्णीत-वेदान्त-भावम्॥१॥ नाना-विध-स्तोत्र-गीतैः -सर्व-लोकोपकार-क्रियायां प्रवृत्तम्। दुर्वादि-वादाभ्र-वातम् -दूर-दूरास्त-कामादि-दुवैरि-बृन्दम्॥२॥ काषाय-संवीत-गात्रम् -यौवन-श्री-समाश्चिष्ट-सर्वाङ्गमीड्यम्। कारुण्य-सम्पूर्ण-नेत्रम् -मन्द-हासोल्लसद्-वक्रमानन्द-पात्रम्॥३॥ शिष्येश्चतुर्भिः समेतम् -वाम-हस्त-स्थ-वेदान्त-सिद्धान्त-कोशम्। वीरासने सन्निषण्णम् -दक्ष-हस्ताग्र-भागे लसज्ज्ञान-मुद्रम्॥४॥ संसार-दावाग्नि-तप्तम् -ज्ञान-वृष्टि-प्रदानेन लोकं समस्तम्। दुःख-त्रयान्मोचयन्तम् -नेत्र-निर्वाण-संदायि-रूपं यतीन्द्रम्॥५॥ गोविन्द-योगीन्द्र-शिष्यम् -शारदा-पीठ-निक्षिप्त-वागीश-दारम्। साक्षात्कृत-ब्रह्म-तत्त्वम् -षण्मत-स्थापकाचार्य-कीर्त्या लसन्तम्॥६॥ तत्-तन्मठेषु स्व-शिष्यान् - स्थापयित्वा स्वयं कामकोट्याख्य-पीठे। काञ्चीपुर-स्थेऽधिरुह्य -सर्व-लोकोपदेश-क्रियायां प्रवृत्तम्॥७॥ इत्थं गणेशेन गीतम् -स्तोत्रमेतत् पठेदु यः स्मरन् शङ्करार्यम्। नश्यन्ति पापानि तस्य -

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4**

ज्ञान-लाभः शुभानां भवेचापि वृद्धिः॥८॥ ॥ इति नयतन्त्रपदाभिज्ञेन शिरोमणिविरुदभूषितेन गणेशशास्त्रिणा विरचितं श्रीशङ्कराचार्यगीतं सम्पूर्णम्॥

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4**

॥श्रीमचिद्विलासीय-राङ्करविजयविलासे श्रीमत्-राङ्कर-भगवत्पाद-अवतार-घट्टः॥





You
Tube https://youtu.be/58KGBYZVUeM

சித்விலாஸர் என்ற சிறந்த துறவியிடம் அவரது சீடரான விஜ்ஞானகந்தர் என்பவர் - "குருவே! தாங்கள் தினமும் ஸ்ரீ மங்கராசார்யரின் சரித்ரத்தைப் படிக்கிறீர்களே! கலியின் தோஷத்தை நீக்கி தத்துவ ஞானத்தை அளிக்க வல்லது அது என்று தாங்கள் கூறியுள்ளீர்களே! அப்போது சீடனான என்னிடம் கருணை கூர்ந்து முழுவதுமாக அதனை சொல்லியருள வேண்டும்" என்று கேட்டுக்கொண்டதன்படி அவரால் உபதேசிக்கப்பட்ட ஸ்ரீ மங்கர சரித்ரமே சித்விலாஸீய மங்கர விஜயம் எனப்படுகிறது.

இது 1973ம் வருடம் பாரதீய வித்யா பவனம் என்ற ஸ்தாபனத்தின் வெளியீடான பாரதீய வித்யா என்ற நூல்தொடரில் 33ம் பகுதியில் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. இந்த நூல்தொடரின் ஆசிரியர்கள் பேரா. ஜயந்த க்ருஷ்ண தவே மற்றும் பேரா. உபாத்யாயா என்பவர்கள். இதனை நான்கு வேறு கையெழுத்து பிரதிகளிலிருந்து பரிசோதித்து வெளியிட்டவர் மும்பையில் கல்லூரியில் ஸம்ஸ்க்ருத துறையில் பணியாற்றிய முனைவர் அண்டர்க்கர் டி மங்கர விஜயத்திலுள்ள ஸ்ரீ மங்கர பகவத்பாத அவதார கட்டத்தையும் ஸர்வஜ்ஞ பீடாரோஹண கட்டத்தையும் மங்கர ஜயந்தி முதலிய தருணங்களில் பாராயணம் செய்வது நமது ஸ்ரீமடத்து ஸம்ப்ரதாயம். ஆகவே அதனை அனைவரும் எளிதில் அறிந்துகொள்ளும்படி மொழிபெயர்த்து வெளியிடும்படி மஹாஸந்நிதானங்கள் ஸ்ரீ காஞ்சீ காமகோடி பீடாதீம்வரர்களின் அதற்கிணங்க ஷ வெளியீட்டில் உள்ள அத்யாய ஆஜ்ஞாபித்தார்கள். ம்லோக எண்களுடன் அதனைக் கீழ்கண்டவாறு தொகுத்துள்ளோம். சந்தர்ப்பங்களில் இதனை பாராயணம் செய்து பக்தர்கள் ஸ்ரீ பகவத்பாதர்களின் அருளுக்கு பாத்திரமாவார்களாக.

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4**

हर हर शङ्कर

Vijnanakanda, the student approached the excellent yati Cidvilasa saying, You read the charitam of Shri Shankaracharya every day. "O Guru! You also have said that it is capable of removing the evils of Kali and bestowing tattvajnana. Therefore, you must expound this to me in full with compassion". The Shankaracharitam that was accordingly imparted by Him is known as Chidvilasiya Shankara Vijayam.

This was published in 1973 by Bharatiya Vidya Bhavan as the 33rd title under the series Bharatiya Vidya. The editors of this series were Prof. Jayanta Krishna Dave and Prof. Upadhyaya. This was critically edited from four different hand-written manuscripts by Prof. Antarkar who worked in the Samskrta department of Kalsa College in Mumbai. It is the custom in the Kanchi Kamakoti Pitham to do parayana of the Shri Shankara Bhagavatpada Avatara Ghatta and Sarvajna Pitharohana Ghatta of the above Shankara Vijayam during occasions such as Shri Shankara Jayanti. Hence, in order that everyone understands this easily, Shri Kanchi Kamakoti Pithadipati Shri Shankaracharya Swamigal has ordained that this be released with translation. Accordingly, this version has been compiled with adhyaya and shloka numbers as per that edition. May bhaktas use this for Parayanam at appropriate times and attain the blessings of Bhagavatpada!

॥ पञ्चमोऽध्यायः॥

व्यराजत तदार्याम्बा शिवैकायत्तचेतना । दृष्ट्वा शिवगुरुर्यज्वा भार्यामार्यां च गर्भिणीम् ॥ ३४॥ वृषाचलेशं सततं स्मरन्नेकाग्रचेतसा । दयालुतां स्तुवन् शम्भोदीनेष्वपि महत्स्वपि ॥ ३५ ॥ ववृधे स पयोराशिः पूर्णेन्दोरिव दर्शनात् ।

அப்போது யஜ்ஞங்கள் செய்பவரான மிவகுரு, கர்ப்பிணியாயிருந்த தன் ஒளிர்ந்தாள். பத்நீ ஆர்யாவைப் பார்த்து, வ்ருஷாசாலேரரை (தாம் மகப்பேற்றுக்கு வழிபட்ட

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4** wdspsabha@gmail.com **© vdspsabha.org**

திருச்சூர் வடக்குந்நாதரை) எப்போதும் ஒருமித்த மனத்துடன் நினைத்து, தீனர்களுக்கும் மஹான்களுக்கும் (ஒரு போல) தயை செய்யும் அந்த மம்புவைத் துதித்து, பூர்ண சந்திரனைக் கண்ட கடல் போல் (மகிழ்ச்சியில்) பொங்கினார்.

At that time, Aryamba glowed with her mind devoted to Shiva. Shivaguru, who had done many yajnas, seeing his pregnant wife, fixing his mind upon Vrshachaleshvara (the Vadakkunnatha of Trichur whom they had worshipped seeking progeny), praising the compassion of Shambhu towards the great and the destitute alike, swelled (with happiness) like the ocean seeing the full moon.

ततः सा दशमे मासि सम्पूर्णशुभलक्षणे ॥ ३६ ॥ दिवसे माधवतौँ च स्वोचस्थे ग्रहपञ्चके । मध्याह्ने चाभिजिन्नाममुहुर्ते चाईया युते ॥ ३७ ॥

அதன் பிறகு அவள் (ஆர்யாம்பா) பத்தாவது மாதத்தில், வஸந்த காலத்தில், **ஶுபலக்ஷணங்களுடன்** கூடிய தினத்தில், எல்லா ஐந்து க்ரஹங்கள் உச்சஸ்தானத்தை அடைந்திருக்கையில், ஆர்த்ரா தத்தம் (திருவாதிரை) நக்ஷத்ரத்துடன் கூடிய நடுப்பகல் அபிஜித் முஹூர்த்தத்தில்,

After that, She (Aryamba) in the tenth month in Vasanta kala, on a day filled with all auspicious signs, when five grahas were in exaltation, in the asterism of Ardra (Tiruvadirai) at noon, in the Abhijit muhoorta,

उदयाचलवेलेव भानुमन्तं महौजसम् । प्रासूत तनयं साध्वी गिरिजेव षडाननम् ॥ ३८ ॥ जयन्तमिव पौलोमी व्यासं सत्यवती यथा।

ஒளிமிக்கவரான ஸூர்யனை உதய பர்வதத்தின் எல்லை உருவாக்குவதாக (தோன்றுவது போலவும்), பார்வதி ஆறுமுகக் கடவுளைப் (பெற்றது) போலவும், இந்த்ராணி ஜயந்தனைப் (பெற்றது) போலவும், ஸத்யவதி (பகவான்) வேதவ்யாஸரைப் (பெற்றது) போலவும், பெற்றெடுத்தாள்.

gave birth, just as the edge of the eastern mountain appears to create the bright sun, just as Parvati (birthed) the six-faced (Subrahmanya), just as

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

✓ vdspsabha@gmail.com
 vdspsabha.org © 9884655618 **4** © 8072613857 **4**

Indrani (birthed) Jayanta, just as Satyavati (birthed) Bhagavan Veda Vyasa.

तदैवाग्रे निरीक्ष्येयमनुभूयेव वेदनाम् ॥ ३९ ॥ चतुर्भुजमुदाराङ्गं त्रिणेत्रं चन्द्रशेखरम् । दुर्निरीक्ष्यैः स्वतेजोभिर्भासयन्तं दिशो दश ॥ ४० ॥

दिवाकरकराकारैगौरैरीषद्विलोहितैः।

அப்போதே ப்ரஸவ வேதனையை அனுபவிப்பது போல் அனுபவித்தாள். (ஆனால் அச்சமயம்) நான்கு கைகள், விஶாலமான ஶரீரம், மூன்று கண்கள், மிரஸில் பிறை ஆகியவற்றுவடன் கூடியவரும், ஸூர்யனின் கிரணங்களைப<u>்</u> போன்றவையும், (நேரில்) நோக்கவொண்ணாதவையும், சிறிது சிவப்பு கலந்த வெள்ளை (நிறத்தவையுமான) தனது தேஜஸ்ஸுகளால் பத்து திக்குகளையும் ப்ரகாசிக்க வைப்பவருமான (சிவபெருமானை) பார்த்தாள்.

It was as though she experienced the pain of labour (but then) she saw (Shiva) with four arms and a broad body and three eyes and a crescent moon on the forehead, brightening the ten directions by His splendour akin to the sun's rays, difficult to see directly, and white mixed with a bit of red (in hue).

> एवमाकारमालोक्य विस्मिता विह्वला भिया ॥ ४१ ॥ किं किं किमिदमाश्चर्यमन्यदेव मदीप्सितम्। परं त्वन्यत् समुद्भृतमिति चिन्ताभृति स्वयम् ॥ ४२ ॥ उद्वीक्षन्त्यां प्रणमितुं तस्यां कुतुकतायुजि । ससूजुः पुष्पवर्षाणि देवा भुव्यन्तरिक्षगाः ॥ ४३ ॥

வடிவத்தை பார்த்து ஆச்சர்யமும் பயத்தினால் கலக்கமும் இத்தகைய கொண்டவளாக, "ஆ! இது, இது என்ன ஆச்சர்யம்! நான் வேறேதோ அல்லவா விரும்பினேன்! ஆனால் இங்கே வேறொன்று தோன்றி இருக்கிறதே" என்று மனதுக்குள் எண்ணினாள். (இவ்வாறு) பார்த்து அவள் வணங்க முற்படுகையில், வானத்திலிருந்து தேவர்கள் ஆகாயத்திலிருந்து பூமியில் மலர்மாரி பொழிந்தனர்.

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4** Seeing such a form, astonished and shaken by fear, thought to herself, "Ah! What! What! What a wonder! It was something else I desired! But something else has appeared here." Seeing thus, as she was eager to pay

obeisance, the Devas showered flowers from the skies.

कह्रारकलिकागन्धबन्धुरो मरुदाववौ । दिशः प्रकाशिताकाशाः सा धरा सादरा बभौ ॥ ४४ ॥

செங்கழுநீர் மொட்டுக்களின் மணம் கமழும் காற்று எங்கும் வீசியது. எல்லா திசைகளிலும் ஆகாசம் ப்ரகாசமாக இருந்தது அந்த பூமியும் எங்கும் பொலிவுற்று விளங்கியது.

The breeze blew with the fragrance of water lilies. The sky was bright in all directions. The earth too shone resplendently.

प्रायः प्रदक्षिणज्वाला जज्वलुर्यज्ञपावकाः । प्रसन्नमभविचत्तं सतां प्रतपतामपि ॥ ४५ ॥

யஜ்ளுத்துக்கான அக்னிகள் எவ்விடமும் வலமாகச் சுழலும் நாக்குகளுடன் ஜ்வலித்தன. ஸாதுக்கள் மற்றும் தவம் செய்வோர்களின் சித்தம் ப்ரஸன்னமாயிற்று The agnis of Yajnas burned bright everywhere with tongues that circled to the right. The minds of the good and tapasvis cleared and filled with joy.

इत्थमन्यद्विलोक्यापि प्रश्रिता विनयान्विता । वृषाचलेशं निश्चित्य प्रादुर्भूतमतन्द्रिता ॥ ४६ ॥ स्वामिन् दर्शय मे लीला बालभावक्रमोचिताः । इत्थं सा प्रार्थयामास साध्वी भूयो महेश्वरम् ॥ ४७ ॥

இத்தகைய வேறு (அடையாளங்களையும்) பார்த்து, வ்ருஷாசலேம்வரர் தான் ஆவிர்பாவம் செய்திருக்கிறார் என்று நிச்சயித்து, உடனடியாக விநயத்துடன் வணங்கி, "இறைவா! முதலில் பால்யத்திற்கேற்ற லீலைகளைக் எனக்குக் காட்டியருள்வீர்!" என்று இவ்வாறு அந்த நல்ல குணம் படைத்தவள் மீண்டும் ப்ரார்த்தித்தாள்.

Seeing these various (signs), ascertained that it was Vrshachaleshvara who

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **1** © 8072613857 **2** vdspsabha@gmail.com **3** vdspsabha.org

had manifested, that good lady immediately bowed with humility, and prayed once more saying thus: "O Bhagavan! First show me the lilas that are appropriate for an infant".

ततः किशोरवत्सोऽपि किश्चिद्विचलिताधरः। ताडयन् चरणौ हस्तौ रुरोदैव क्षणादसौ ॥ ४८ ॥

அப்போது அந்த (மிவபெருமானும்) இளங்குழந்தை (வடிவெடுத்து) தன் உதடுகளை சற்றே அசைத்து, காலையும் கையையும் உதைத்து உடனே அழவே ஆரம்பித்தார்.

Then that (Bhagavan Shiva) in the form of an infant and moved the lips slightly and kicking the legs and hands about, began to cry.

आर्या साऽपि तदैवासीन्मायामोहितमानसा। जगन्मोहकरी माया महेशितुरनीदृशी ॥ ४९ ॥

அப்பொழுதே அந்த ஆர்யாவும் (சற்று முன் மிவனைக் கண்டதை மறந்தவளாக) மாயையால் மோஹித்த மனத்தவளானாள். உலகத்தையே மோஹம் அடையச் செய்யும் மஹேஸ்வரனின் மாயை சாமானியப்பட்டதில்லை!

Immediately Arya (forgetting that she saw Shiva a short while before) got her mind enchanted by Maya. The Maya of Maheshvara that enchants the entire universe is not ordinary!

तत्रत्यास्तु जना नार्यो नाविन्दन् वृत्तमीदृशम् । बालकं मेनिरे प्रोद्यदिन्दुबिम्बमिवोज्ज्वलम् ॥ ५० ॥ तत्रत्या वृद्धनार्योऽपि यथोचितमथाचरन् ।

ஆனால் (அதே மாயை காரணமாக) அங்கே இருந்த மக்களும் ஸ்த்ரீகளும் இந்த (சிவனார் தரிசனம் அளித்த) ஸம்பவத்தை அறியவில்லை. உதயமாகும் சந்த்ர மண்டலத்தைப் போல ஒளிவிடும் ஒரு பாலகனாகவே எண்ணினர். அங்கே இருந்த வயதான ஸ்த்ரீகளும் (பிள்ளை பெற்றவளுக்கு) உரிய முறையில் (செய்யவேண்டியவற்றை) அடுத்து செய்தனர்.

Yet, (due to the same Maya) the people and women there did not know of

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **1** © 8072613857 **2** vdspsabha@gmail.com **3** vdspsabha.org

the event that transpired (of Shiva's manifestation). They thought of Him as a boy who glowed like the face of the moon rising. The elderly women there then did their duties (to care for the new mother).

ततः श्रुत्वा पिता सोऽपि निधिं प्राप्येव निर्धनः ॥ ५१ ॥ मुमुद्रे नितरां चित्ते वित्तेशं नाभ्यलक्षत ।

அடுத்து (குழந்தை பிறந்ததைக்) கேட்ட அந்த தந்தையான (மிவகுருவும்) ஒரு ஏழை பெருஞ்செல்வம் அடைந்ததைப் போல அகமகிழ்ந்தார். குபேரனையும் லக்ஷ்யம் செய்யவில்லை. (தன்னை குபேரனைக் காட்டிலும் செல்வந்தனாக கருதினார்.)

Then, (hearing the news of the child's birth) the father (Shivaguru) rejoiced just as a poor man who had attained prosperity would. He did not even consider Kubera to be great (meaning that he considered himself wealthier than Kubera)

आविर्भावं तु जानाति शम्भोर्नाबोधयच सा ॥ ५२ ॥

<u> மிவபெருமானின் இந்த ஆவிர்பாவத்தை அறிந்தவளாக</u> (ஆர்யாவோ) இருந்தாலும் பிறருக்கு அறிவிக்கவில்லை.

Despite knowing the manifestation of Shiva, (Arya) did not announce it to the others.

स्नात्वा शिवगुरुर्यज्वा यज्वनामग्रणीस्ततः । विप्रानाकारयामास पुरन्ध्रीरपि सर्वतः ॥ ५३ ॥

(குழந்தை பிறந்ததற்கான) ஸ்நானம் செய்துவிட்டு அந்த யாஜ்ஞிகர்களுள் (யஜ்ஞம் செய்பவர்களுள்) சிறந்த யாஜ்ஞிகரான மிவகுருவும் ப்ராஹ்மணர்களை ஸ்த்ரீகளையும் எல்லா இடங்களிலிருந்தும் வரவழைத்தார்.

After bathing (for the birth of the child), Shivaguru the most excellent Yajnika among Yajnikas, invited brahmanas and women from all over.

तदोत्सवो महानासीत् पुरे सद्मिन सन्ततम्।

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4**

धान्यराशिं मिकभ्योऽसौ विद्यो भूयः प्रदत्तवान् ॥ ५४ ॥

அப்போது அந்த ஊரிலும் (முக்கியமாக) வீட்டிலும் தொடர்ந்து பெரிய உத்ஸவமாக இருந்தது. யாஜ்ஞிகர்களுக்கு தான்யக் குவியல்களைக் கொடுத்தார். மேலும் வித்வான்களுக்கும் (தானம் செய்தார்).

It was a great continuous celebration in that village and (especially) the home. He gave heaps of grains to those who performed yajnikas. He also gave (danam) to vidvans.

धनानि भूरि विप्रेभ्यो वेदविद्यो दिदेश सः । वासांसि भूयो दिव्यानि सफलानि प्रदत्तवान् ॥ ५५ ॥

வேதம் அறிந்த வேதியர்களுக்கு மிகுந்த தனத்தை அர்ப்பணித்தார். திவ்யமான வஸ்த்ரங்கள் பலவும் பழங்களுடன் சேர்த்து கொடுத்தார்.

He gave away a lot of wealth to vaidikas who knew the Vedas. He gave many pure clothes along with fruits.

पुरन्ध्रीणां च नीरन्ध्रं वस्तुजातान्यदादसौ । घटोघ्नीर्बहुशो गाश्च सालङ्काराः सदक्षिणाः ॥ ५६ ॥ वृषाचलेशः सततं प्रीयतामित्यसौ ददौ ।

ஸ்திரீகளுக்கு குறைவின்றி (பயனுடைய) வஸ்துக்களைக் கொடுத்தார். மடிநிறைய பால் பொழியும் பல பசுக்களையும் அலங்கரித்து (அவற்றின் ஸம்ரக்ஷணத்திற்கான) தக்ஷிணையுடன் கொடுத்தார். (இவற்றையெல்லாம்) வ்ருஷாசலேஸ்வரர் என்றும் மகிழட்டும் என்று நினைத்துக் கொடுத்தார்.

He gave the women (useful) things without lacking. He gave many decorated milch cows which yielded plentiful milk along with money (for their care). He gave (all this) so that Vrshachaleshvara may be pleased.

ततः शिवगुरुर्यज्वा ब्राह्मणान् पूर्वतोऽधिकम् ॥ ५७ ॥ सन्तर्प्यं बन्धुभिः सार्धं मुदितो न्यवसत् सुधीः ।

யாஜ்ஞிகரும் அறிவுமிக்கவருமான மிவகுரு எப்போதையும் விட அதிகமாக ப்ராஹ்மணர்களையும் பந்துக்களையும் த்ருப்தி செய்து, பிறகு ஸந்தோஷமாக

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **②** 8072613857 **②** vdspsabha@gmail.com **③** vdspsabha.org

வாழ்ந்தார்.

The wise yajnika Shivaguru pleased the relatives and brahmanas more than ever and lived happily.

बालभावे विशालाक्षमितविस्तृतवक्षसम् ॥ ५८ ॥ आजानुलम्बितभुजं सुविशालनिटालकम्। आरक्तोपान्तनयनविनिन्दितसरोरुहम् ॥ ५९ ॥

குழந்தை வடிவில் பெரிய கண்களுடனும், மிகவும் அகன்ற மார்புடனும், முட்டி வரை நீண்ட கைகளுடனும், அழகிய விசாலமான நெற்றியுடனும், தாமரையை இகழும் செவ்வியுடைய கடைக்கண்களுடனும்...

In the form of a child with large eyes, a wide chest, hands extending upto the knees, a handsome broad forehead and eyes with redness at the ends that mocked the lotus in radiance...

मुखकान्तिपराभूतराकाहिमकराकृतिम्। भासा गौर्या प्रसृतया प्रोद्यन्तिमव भास्करम् ॥ ६० ॥

சந்திரனின் வடிவை தோற்கடிக்கும் முகத்தின் ஒளியுடனும், மேலெழும் ஸூர்யன் போல் வீசும் வெண்மையான பிரகாசத்துடனும்...

With the beauty of face that defeated the form of the full moon, with white radiance that was like the rising sun...

राङ्खचकध्वजाकाररेखाचिह्नपदाम्बुजम्। द्वात्रिंशल्लक्षणोपेतं विद्युदाभकलेवरम् ॥ ६१ ॥

சங்கு, சக்கரம், கொடி ஆகிய ரேகை சின்னங்களை உடைய பாதத்தாமரையுடனும், முப்பத்திரண்டு லக்ஷணங்களுடனும், மின்னல் போன்று (ஒளிரும்) உடலுடனும் கூடிய...

With his lotus feet that had the lines with markings of the conch, discus and flag, with the thirty two lakshanas, a body (radiant) like lightning...

प्रमोदं दृष्टमात्रेण दिशन्तं तं स्तनन्धयम् ।

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4**

पायम्पायं दृशा प्रेम्णा श्रीकृष्णमिव गोपिका ॥ ६२ ॥ प्रपेदे न क्षणं तृप्तिं चकोरीव सुधाकरम्।

... பார்த்த மாத்திரத்தில் ஆனந்தம் அளிக்கும் அந்த சிறு குழந்தையை ஸ்ரீ க்ருஷ்ணனைக் (பார்க்கும் யரோதை என்ற) கோபிகையைப் போல கண்களால் அன்புடன் பருகிப் பருகி, (சந்திரனின் கிரணங்களையே ஆவலுடன் பருகும்) சகோர பக்ஷி சந்த்ரனை (தொடர்ந்து பார்ப்பது போல்) ஒரு கணம் கூட போதும் என்ற எண்ணம் வராமல் இருந்தாள்.

... again and again lovingly drinking by her eyes that small infant, who gave happiness upon seeing, just as (Yashoda) the Gopika (saw) Shri Krishna, like the chakora bird (that eagerly drinks the rays) of the moon (continuously looks at it), she never felt it was enough even for a moment.

तादशं बालकं दृष्ट्वा त्वार्याम्बा शुभलक्षणम् । तिष्ठति स्म सुखेनैव लालयन्ती तनूभवम् ॥ ६३ ॥

குடிகொண்டு தன்னிடமிருந்து இப்படிப்பட்ட **ഗ്ന**്വരക്ഷുഞ്ങഥ് பிறந்த பாலகனைப் பார்த்து ஆர்யாம்பா சீராட்டிக்கொண்டு மகிழ்வுடன் இருந்தாள். Aryamba remained happy taking care of the boy who was born to her and endowed with all auspicious signs,

॥ इति श्रीचिद्विलासीयश्रीशङ्करविजयविलासे श्रीशङ्करभगवत्पादाचार्याणाम् अवतारघट्टः सम्पूर्णः ॥

-அவதார கட்டம் நிறைவுற்றது—

— The avataraghatta ends —



॥ काञ्चां सर्वज्ञपीठारोहण-घट्टः॥



वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4**



॥ पञ्चविंशोऽध्यायः॥

श्रीचकपश्चाद्भागे तु कामाक्षीं ज्ञानरूपिणीम् ॥ ४४ ॥ प्रतिष्ठाप्य च पूजायै ब्राह्मणान् विनियुज्य च। एकाम्रेश्वरपूजार्थं विप्रानादिश्य भूयसः ॥ ४५ ॥ श्रीमद्वरद्राजस्य नमस्यायै नियुज्य च। सर्वज्ञपीठमारोढुमुत्सेहे देशिकोत्तमः ॥ ४६ ॥

ஸ்ரீ சக்ரத்தின் மேற்குப்புறம் ஞான வடிவினளான காமாக்ஷியை (மீண்டும்) ப்ரதிஷ்டை செய்து, (அഖளது) பூஜைக்கு அந்தணர்களை நியமித்து, ஏகாம்ரேம்வரரை பூஜிக்க பல ப்ராஹ்மணர்களை நியமித்து, வரதராஜரின் பூஜைக்கும் நியமித்து, (அந்த) தலைசிறந்த ஆசார்யர் ஸர்வஜ்ஞ பீடம் ஏற முற்பட்டார்.

After (once more) installing Kamakshi who is the embodiment of wisdom on the western side of the Shrichakra, appointing brahmanas for (Her) puja, and after appointing many brahmanas for the puja of Ekamreshvara and also for the worship of Varadaraja, the excellent Acharya was about to ascend the Sarvajna Pitham.

> ततोऽशरीरिणी वाणी नभोमार्गादु व्यजृम्भत । भो यतिन् भवता सर्वविद्यास्विप विशेषतः ॥ ४७ ॥ कृत्वा प्रसङ्गं विद्वद्भिः जित्वा तान् अखिलानपि । सर्वज्ञपीठमारोढुम् उचितं ननु भूतले ॥ ४८ ॥

அப்போது ஆகாய வெளியிலிருந்து அசரீர வாக்கு பெரிதாக ஒலித்தது - "ஓ துறவியே! நீர் இப்புவியில் (உள்ள) அனைத்து வித்யைகளிலும் பண்டிதர்களுடன் சிறப்பாக வாதம் செய்து, அவர்கள் அனைவரையும் வென்று (பிறகு) ஸர்வஜ்ஞ பீடத்தை ஆரோஹணிப்பது உசிதமாக இருக்குமன்றோ!" Then, an ashariri was heard loudly from the broad sky, "O ascetic! Would it not be appropriate if you ascend the Sarvajna Pitha after you debate all the panditas on this earth in all the fields of knowledge and after winning over

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4**

all of them?"

इति वाचं समाकर्ण्य किमेतिदिति विस्मितः । किञ्चिदालोचयन्नास्त किं करोमीति मानसे ॥ ४९ ॥

இந்த குரலைக் கேட்டு "இது என்ன" என்று ஆச்சரியப்பட்டவராக "என்ன செய்யலாம்" என்று மனதில் ஆலோசித்துக்கொண்டு சற்று இருந்தார்.

Hearing these words and thinking, "What is this?" in astonishment He was briefly thinking in his mind "what shall I do".

ताम्रपर्णीसरित्तीरवासिनो विबुधास्तदा । षड्दिनीसुधावार्धिपारदृश्वगुणोन्नताः॥ ५०॥ आगत्य तं देशिकेन्द्रं प्रणिपत्येदमूचिरे ।

அப்போது தாம்ரபர்ணீ நதி தீரத்தில் வசிப்பவர்களும், ஆறு தர்மனங்கள் கொண்ட அமுதக்கடலில் கரைகண்டமையாகிய பெருமை கொண்டவர்களுமான பண்டிதர்கள் (அங்கு) வந்து ஆசான்களுக்கரசரான அவரை வணங்கி இவ்வாறு கூறினார்கள் -

Then panditas who lived in the banks of Tamraparni river, and who had the fame of having seen the shores of the ocean of ambrosia of the six darshanas, came (there) and prostrated to that king among teachers saying thus:

भिदा सत्यिमवाभाति त्वया त्वैक्यं निगद्यते ॥ ५१ ॥ देवभेदो मूर्तिभेदः प्रत्यक्षेणात्र लक्ष्यते । स्वर्गादिफलभेदश्च सर्वशास्त्रविनिश्चितः ॥ ५२ ॥ तत्प्रत्यक्षं च मिथ्येति कथयस्यधुना यते ।

"துறவியே! வேற்றுமையே உண்மையாகத் தெரிகிறது. நீரோ ஒற்றுமையைச் சொல்கிறீர். இறைவர்கள் பலர், (அவர்களது) வடிவங்கள் பல (என்பது) கண்கூடாகத் தெரிகிறது. ஸ்வர்கம் முதலிய (யாகங்களின்) பலன்கள் பல (என்பதும்) அனைத்து மாஸ்த்ரங்களிலும் நன்கு தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ளது. இது கண்கூடாக இருந்தாலும் பொய்த்தோற்றம் (மட்டுமே இது) என்று இப்போது

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **②** 8072613857 **②** vdspsabha@gmail.com **③** vdspsabha.org

சொல்கிறீர்."

O Sanyasi! Difference seems real! You on the other hand speak of oneness. It is obvious that the devatas are many, (their) forms are many. It has also been determined in various shastras that the fruits (of sacrifices etc) such as svarga are different. Despite all this being evident, you now say that (these are only) illusions.

इति ब्रुवत्सु विद्वत्सु शङ्कराचार्यदेशिकः ॥ ५३ ॥ श्रणुतात्रोत्तरं विप्राः ब्रह्मैकं तु सनातनम् । इन्द्रोपेन्द्रधनेन्द्राद्यास्तद्विभूतय एव हि ॥ ५४ ॥

இவ்வாறு அறிஞர்கள் கூறுகையில் மங்கராசார்யரான ஆசான் (கூறலுற்றார்)
- "அந்தணர்களே! இதற்கான பதிலைக் கேளுங்கள். ப்ரஹ்மம் ஒன்றே மாம்வதமானது. இந்த்ரன், விஷ்ணு, குபேரன் முதலியவர்கள் அதன் மக்திகளின் (வெளிப்பாடுகளே)!"

while the scholars were saying thus, the teacher Shankaracharya (said): "O brahmanas! Hear the answer to this! Brahman alone is eternal. Indra, Vishnu, Kubera etc are (manifestations of) its powers."

मृदि कुम्भो यथा भाति कनके कङ्कणं यथा। जले वीचिर्यथा भाति तथेदं च विभाव्यते॥ ५५॥

"மண்ணில் பானை (வடிவம்) எப்படித் தெரிகிறதோ, தங்கத்தில் கங்கணம் எவ்வாறோ, நீரில் அலை எப்படித் தெரிகிறதோ, அப்படி இந்த (உலகமும் அந்த ப்ரஹ்மத்தில்) காணப்படுகிறது."

"Just as the pot (form) is seen in the clay, just as the bracelet is seen in gold, just as a wave is seen in water, similarly this (world appears in Brahman)."

यां देवतां भजन्ते ये तत्सारूप्यं प्रयान्ति ते । ये वा पुण्यं चरन्तीह ते स्वर्गे फलभोगिनः ॥ ५६ ॥

"யார் எந்த தேவதையை உபாஸிக்கிறார்களோ, அதன் வடிவத்தை அவர்கள் அடைவார்கள். யார் புண்யம் செய்கிறார்களோ அவர்கள் ஸ்வர்கத்தை

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **1** © 8072613857 **2** vdspsabha@gmail.com **3** vdspsabha.org

(இது உலக வ்யவஹாரத்தில் ஏற்கெனவே நம்பிக்கை அடைவார்கள். உள்ளவர்களுக்காக மாஸ்த்ரத்தால் சொல்லப்பட்டதால் உலக வ்யவஹார காலத்தில் இது ஸத்யம் தான். ஆனால்...)"

"Whoever worships whichever devata, attains that form. Those who do punya attain svarga. (This is said in shastras for the sake of those who already believe in loka vyavahara, and is thus indeed true while they are in lokavyavahara, however...)"

एको देव इति श्रुत्या जगत् सर्वं तदाकृतिः । तद्भिन्नमन्यन्नास्त्येव वेदान्तैकविनिश्चितम् ॥ ५७ ॥

"இறைவன் ஒருவனே என்ற வேத வாக்கின்படி உலகம் முழுவதும் அவரது (வெவ்வேறு) வடிவம் (மட்டுமே). அவரைக் காட்டிலும் வேறு இல்லவே இல்லை. இது ஒன்றே உபநிஷத்துக்களால் தீர்மானிக்கப்பட்டது."

"As per the statement of the Vedas that Ishvara is one, the entire world is His (variegated) form (only), and never anything distinct. This alone has been ascertained by the Upanishads."

तस्माद्खण्डमात्मानमद्वयानन्द्लक्षणम् । ज्ञात्वा गुरुप्रसादेन मुक्ता भवत नान्यथा ॥ ५८ ॥

"ஆகவே (தன்னுள்) பகுதிகளற்றதும், (தன்னைக் காட்டிலும்) இரண்டாவதற்றதும், **ஆனந்தமயமானதுமான** தன் ஸ்வரூபத்தை குருவருளால் அறிந்து முக்தியடைவீர்கள். வேறு வழியால் (இது சாத்தியம்) அல்ல."

"Therefore, understand the nature of the self, the one which is impartite (in itself) and one which does not have a second (other than itself) and is the nature of ananda, with the grace of the guru and attain liberation! (This can) not (happen) through other means."

> श्रुतिस्मृतिपुराणोक्तैः वचनैरिति देशिकः । भेदवाद्रतान् विप्रान् आधायाद्वैतपारगान् ॥ ५९ ॥ ततस्ततो विपश्चिद्भिः प्रणतश्चातिभक्तितः ।

> > वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4**

ம்ருதி ஸ்ம்ருதி புராணங்களில் சொல்லப்பட்ட வசனங்களைக் **இப்படி** கொண்டு (ജ്ബ ப்ரஹ்ம) வேறுபாட்டையே வாதித்த அந்தணர்களை அத்வைதத்தின் (உண்மையை) மெல்ல மெல்ல உணர்ந்தவர்களாக்கி (அந்த) பண்டிதர்களால் மிகுந்த பக்தியுடன் வணங்கப்பட்டார் ஆசார்யர்.

Thus with the help of statements given in Shrutis, Smrtis and Puranas, the Acharya made the brahmanas who asserted the difference (of Jiva and Brahman) slowly realise (the truth of) Advaita, and was worshipped with deep devotion by (those) panditas.

> गीतवादित्रनिर्घोषैः जयवादसमुज्ज्वलैः ॥ ६० ॥ आरुरोहाथ सर्वज्ञपीठं देशिकपुङ्गवः। पुष्पवृष्टिः पपाताथ ववुर्वाताः सुगन्धयः ॥ ६१ ॥

(இவ்வாறு அஶரீரிக்கிணங்க பாரதத்தின் மற்ற பகுதிளைச் சேர்ந்த பண்டிதர்களை 😤 ம் ஜயித்த பிறகு) ஆசான்களில் சிறந்த ஆசானானவர் பாட்டுகளும் வாத்யங்களும் முழங்க "ஜய ஜய" என்ற கோஷங்கள் மோபிக்க ஸர்வஜ்ஞ பீடமேறினார். அப்போது மலர்மாரி பொழிந்து நறுமணம் கமழும் காற்று வீசியது.

(Thus after winning the panditas from other parts of Bharat too in accordance with the ashariri), the excellent teacher ascended the Sarvajna Pitham to the accompaniment of songs and instruments, and adorned by the sounds of "Jaya Jaya". Then flowers rained from the skies and a fragrant breeze blew.

॥ इति श्रीचिद्विलासीयश्रीशङ्करविजयविलासे श्रीशङ्करभगवत्पादाचार्याणां काञ्चां सर्वज्ञपीठारोहणघट्टः सम्पूर्णः ॥

—ஸர்வஜ்ஞ பீடாரோஹணம் நிறைவுற்றது— -Sarvajnapitharohanam ends-

वेद-धर्म-शास्त्र-परिपालन-सभा

© 9884655618 **4** © 8072613857 **4**